

# ປະຫວັດຫຍໍ້ຂອງສາຍພົວພັນລະຫວ່າງສະຫະລັດ – ຮາວາຍ

1826 – ສະຫະລັດໄດ້ຮັບຮູ້ຮາວາຍຈັກຮາວາຍວ່າ ເປັນຜືນແຜ່ນດິນທີ່ມີອະທິປະໄຕ ແລະມີເອກະລາດປະເທດນຶ່ງ.

1893 – ກອງທັບເຮືອສະຫະລັດໄດ້ໄປຄອບຄອງຮາວາຍ ໂດຍໃຫ້ເຫດຜົນວ່າ ເພື່ອເປັນການຮັກ ສາຜືນປະໂຫຍດທາງດ້ານຄວາມໝັ້ນຄົງຂອງສະຫະລັດ, ແລະເອກອັກຄະຮາວາຍສະຫະລັດກໍໄດ້ປັກທຸງອາເມຣິກາຂຶ້ນໃນຮາວາຍ ແລ້ວກໍປະກາດວ່າ ຮາວາຍເປັນອານາຈັກທີ່ຢູ່ໃນການອາລັກ ຂາຂອງສະຫະລັດ. ຈາກນັ້ນ ລັດຖະບານສະຫະລັດກໍ “ໄດ້ປິດ” ພະຣາຊິນີ Liliuokalani ຂອງປະເທດຮາວາຍອອກ (ຈົ່ງອ່ານການປະຫ້ວງ ຂອງພະຣາຊິນີ ທີ່ເວັບໄຊ <http://www.kanakamaolipower.org/history.php>).

1898 – ສະຫະລັດ ໄດ້ເຂົ້າໄປຄອບຄອງເອົາຮາວາຍໃຫ້ເປັນດິນຂອງສະຫະລັດ “ຢ່າງເປັນທາງການ” ໂດຍບໍ່ໄດ້ຜ່ານພິທີທາງການ ເຊັ່ນສົນທິສັນຍາເຂົ້າໄປຄວບຄຸມເອົາເຂດດັ່ງກ່າວ, ຊຶ່ງສະຫະລັດລ້ວນແຕ່ໄດ້ເຮັດດັ່ງນັ້ນ ໃນເມື່ອກ່ອນ ໃນເວລາທີ່ໄດ້ໄປຄອບຄອງເອົາ Louisiana, Florida, Texas, ແລະຜືນແຜ່ນດິນອື່ນໆ ໃຫ້ເຂົ້າເປັນຂອງສະຫະລັດ. ອີງຕາມກົດໝາຍສາກົນແລ້ວ ການທີ່ບໍ່ມີສົນທິສັນຍາເຂົ້າໄປຄວບຄຸມເອົານັ້ນ ໝາຍຄວາມວ່າ ອິທິປະໄຕຂອງປະເທດທີ່ຖືກຄອບຄອງເອົານັ້ນ ຍັງບໍ່ທັນໄດ້ຍອມຈຳນົນ.

1959 – ສະຫະລັດໄດ້ຈັດຕັ້ງການລົງຄະແນນສຽງ ໂດຍຖາມຊາວຮາວາຍທຸກຄົນວ່າ ພວກເຂົາເຈົ້າຢາກຈະຮັກສາສະຖານະພາບທີ່ເປັນປະເທດຢູ່ໃນອາລັກຂາຂອງສະຫະລັດຄືເກົ່າຢູ່ບໍ່ ຫລືຢາກຈະເຂົ້າມາເປັນລັດນຶ່ງຂອງສະຫະລັດ. ເພື່ອໃຫ້ມີຜົນລົງຄະແນນສຽງທີ່ໄດ້ປຽບທາງຜືນປະໂຫຍດແກ່ຕົນ, ສະຫະລັດບໍ່ໄດ້ຖາມຄຳຖາມທີ່ສາມ ທີ່ໄດ້ກຳນົດໄວ້ໃນສົນທິສັນຍາພື້ນຖານດ້ານຄວາມໝັ້ນຄົງຂອງສະຫະປະຊາຊາດ (Charter of the United Nations) ນັ້ນວ່າ ຊາວຮາວາຍຢາກຈະມີເອກະລາດຫລືບໍ່. ໂດຍໄດ້ຮັບການຊ່ວຍໃຫ້ມີຄະແນນສຽງເພີ່ມຂຶ້ນ ຈາກທະຫານອາເມຣິກັນຈຳນວນ 10,000 ຄົນ ທີ່ປະຈຳຢູ່ຮາວາຍໃນເວລານັ້ນ, ສະຫະລັດໄດ້ຮັບຄະແນນສຽງສ່ວນຫລາຍວ່າ ຢາກເຂົ້າໄປເປັນສະຫະລັດ ແລະພວກເຂົາເຈົ້າກໍເອົາຮາວາຍລວມເຂົ້າເປັນ ລັດທີ 50 ຂອງສະຫະລັດ.

ນີ້ – ຮາວາຍຍັງເປັນຫົວເມືອງຂຶ້ນທຳມະດາຂອງຈັກກະພັດອາເມຣິກາ, ແລະສະຫະລັດ ຍັງ ປ້ອງກັນບໍ່ໃຫ້ຊາວຮາວາຍ ທີ່ຢາກຊອກຫາຊ່ອງທາງຍາດເອົາເອກະລາດນັ້ນ. ແຕ່ວ່າຈະເຮັດແນວນັ້ນໄດ້ດິນປານໃດ...?

ຄົນອາເມຣິກັນ ເວົ້າເຕືອນສະຕິຕົນຢູ່ທຸກມື້ວ່າ: *“ພວກເຮົາເປັນປະເທດທີ່ດີເລີດໃນຜືນແຜ່ນດິນຂອງໂລກນີ້!”*

ແລະພ້ອມກັນນັ້ນ ພວກເຂົາຍັງສອນເດັກນ້ອຍໃນໂຮງຮຽນອີກ ໃຫ້ພາກັນປະຕິຍານຄວາມຈິງຮັກພັກດີວ່າ: *“...ໃຫ້ອິດສະລະພາບ ແລະຄວາມຍຸດຕິທຳແກ່ພົດທຸກຄົນ!”*

ພວກຊາວຮາວາຍຕອບວ່າ: *ຮາວາຍບໍ່ແມ່ນປະເທດອາເມຣິກາ, ແລະຈະບໍ່ເປັນອາເມຣິກາຈັກເທື່ອ!*

*ສະຫະລັດຈະໄປກ່ຽວຂ້ອງຫຍັງກັບປະເທດອື່ນ ທີ່ຊອກຫາຊ່ອງທາງຍາດເອົາເອກະລາດຂອງຕົນ? ມີຫລາຍອັນຄ້າຍຄືກັນຢູ່. ຍັງມີສອງສາມປະເທດທີ່ຖືກຄອບຄອງ ໂດຍປະເທດອື່ນ ຢູ່ໃນໂລກນີ້ ທີ່ພົບຄວາມຫຍຸ້ງຍາກໃນການຍາດເອົາເອກະລາດຂອງຕົນ. ພວກເຂົາມີເລື່ອງທີ່ຈະສະແດງໃຫ້ຄົນເຫັນເຖິງວິທີການໃຊ້ກຳລັງໄປຄອບຄອງປະເທດອື່ນ ໂດຍຕ່າງບິນ ຫລືເມີນເສີຍຕໍ່ກົດໝາຍສາກົນຄືແນວໃດ ເພື່ອຈະໄດ້ຍົກເລີກກົດໝາຍນັ້ນ. ຄົນເຊື້ອຊາດຮາວາຍຢາກຈະເຮັດທ້ອງສະແດງທາງດ້ານການສຶກສາທີ່ຖາວອນ ຢູ່ເກາະຄວາຍ (Kauai) ຊຶ່ງເປັນເກາະທີ່ຫົວແຂງ ແລະກໍຢາກເອົາເລື່ອງແລະທຸງຊາດຂອງພວກເຂົາເຈົ້າມາວາງສະແດງໄວ້ ເພື່ອຈະໄດ້ໃຫ້ການສຶກສາແກ່ນັກທ່ອງທ່ຽວມາຈາກທຸກຊືກໂລກໃຫ້ຮູ້ຈັກເລື່ອງນີ້. ແນ່ນອນ, ເອກະສານນີ້ຈະມີໃຫ້ອ່ານຢູ່ທາງອິນເຕີແນັດ ແລະຈະຖືກແປໃຫ້ເປັນຫລາຍໆ ພາສາອີກ.*